

2021

Ocelová drátěná lana - Bezpečnost -
Část 3: Informace pro používání a údržbu

ČSN
EN 12385-3

02 4302

Steel wire rope - Safety -
Part 3: Information for use and maintenance

Câbles en acier - Sécurité -
Partie 3: Informations pour l'utilisation et la maintenance

Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit -
Teil 3: Informationen für Gebrauch und Instandhaltung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12385-3:2020. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12385-3:2020. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 12385-3 (02 4302) z června 2021.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 12385-3:2020 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 12385-3 z června 2021 převzala EN 12385-3:2020 schválením k přímému používání jako ČSN oznámením ve Věstníku ÚNMZ, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných dokumentech

EN 12385-2:2002+A1:2008 zavedena v ČSN EN 12385-2+A1:2008 (02 4302) Ocelová drátěná lana - Bezpečnost - Část 2: Definice, označování a klasifikace

EN ISO 12100:2010 zavedena v ČSN EN ISO 12100:2011 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika

Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 176/2008 Sb. ze dne 21. dubna 2008, o technických požadavcích na strojní zařízení, v platném znění.

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/33/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se výtahů a bezpečnostních komponent pro výtahy. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 122/2016 Sb. ze dne 30. března 2016, o posuzování shody výtahů a jejich bezpečnostních komponent.

Vypracování normy

Zpracovatel: VAVŘÍN OSTRAVA, IČO 48782386, Ing. Miloš Vavřín

Technická normalizační komise: TNK 100 Řetězy, lana, vázací prostředky a příslušenství

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Dagmar Brablecová

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 12385-3

Prosinec 2020

ICS 77.140.65
EN 12385-3:2004+A1:2008

Nahrazuje

Ocelová drátěná lana - Bezpečnost -
Část 3: Informace pro používání a údržbu

Steel wire ropes - Safety -
Part 3: Information for use and maintenance

Câbles en acier - Sécurité -
Partie 3: Informations pour l'utilisation
et la maintenance

Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit -
Teil 3: Informationen für Gebrauch und
Instandhaltung

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2020-10-18.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou

notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltu, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2020 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmkoliv prostředky

Ref. č. EN 12385-3:2020 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	6
Úvod.....	7
1..... Předmět normy.....	8
2..... Citované dokumenty.....	8
3..... Termíny a definice.....	8
4..... Seznam významných nebezpečí.....	9
5..... Bezpečnostní návody a informace pro používání a údržbu.....	9
5.1..... Obecně.....	9
5.2..... Používání a údržba.....	9
5.3..... Výběr lana.....	9
5.4..... Zdravotní a bezpečnostní informace o materiálu pro ocelové drátěné lano a jeho součásti.....	9
Příloha A (informativní) Příklad obecných informací pro používání a údržbu.....	10
A.1.1.. Teplota.....	10
A.1.2.. Používání ve výjimečných nebezpečných	

podmínkách.....	10
A.2..... Před prvním uvedením lana do provozu.....	10
A.2.1.. Kontrola lana a dokumentace.....	10
A.2.2.. Uskladnění lana.....	10
A.2.3.. Ověření podmínek lana týkajících se části stroje, zařízení nebo instalace.....	11
A.3..... Manipulace a instalace lana.....	11
A.3.1.. Obecně.....	11
A.3.2.. Lano dodávané ve svitku.....	11
A.3.3.. Lano dodávané na cívce.....	12
A.3.4.. Řezání lana.....	13
A.3.5.. „Záběh“ nového lana.....	13
A.4..... Údržba.....	13
A.4.1.. Kontrola a prohlídka lana.....	13
A.4.2.. Mazání lana v provozu.....	13

Příloha B (informativní) Pokyny pro výběr

lana.....	15
B.1..... Konstrukce ve vztahu k oděru a opotřebení.....	15
B.2..... Typ duše ve vztahu k mačkání lana na bubnu.....	15
B.3..... Povrchová úprava drátů ve vztahu ke korozi.....	15
B.4..... Směr a typ vinutí.....	15
B.4.1.. Spojení lan navzájem (v sérii) nebo pracující vedle sebe navzájem (paralelně).....	15
B.4.2.. Směr navíjení.....	15
B.5..... Rotační vlastnosti a používání otočného čepu.....	16
B.6..... Úhel náběhu.....	17
Příloha C (informativní) Zdravotní a bezpečnostní informace o materiálu pro ocelové drátěné lano a jeho součásti.....	19
C.1..... Materiál.....	19
C.1.1.. Obecně.....	19
C.1.2.. Duše z vláken.....	19
C.1.3.. Materiál pro výplně a pokrytí.....	19
C.1.4.. Výrobní mazadla lana.....	19

C.2..... Obecné informace.....	20
C.2.1.. Ochranná pracovní opatření.....	20
C.2.2.. Záchrané lékařské postupy.....	20
C.2.3.. Bezpečnostní informace - nebezpečí požáru nebo výbuchu.....	21
C.2.4.. Likvidace.....	21
Příloha ZA (normativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice 2006/42/ES, které mají být pokryty.....	22
Příloha ZB (normativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice 2014/33/EU, které mají být pokryty.....	23
Bibliografie	24

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 12385-3:2020) vypracovala technická komise CEN/TC 168 *Řetězy, lana, vázací prostředky a příslušenství, bezpečnost*, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2021 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2021.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 12385-3:2004+A1:2008.

EN 12385-3:2020 obsahuje redakční změny požadované jako součást souladu se směrnicí 2014/33/EU týkající se výtahů.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje základní požadavky směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativní příloze ZA a příloze ZB, které jsou nedílnou součástí tohoto dokumentu.

Další části této evropské normy jsou:

- Část 1: Všeobecné požadavky
- Část 2: Definice, označování a klasifikace
- Část 4: Pramenná lana pro všeobecné zdvihací účely
- Část 5: Pramenná lana pro výtahy
- Část 6: Pramenná lana pro důlní šachty
- Část 7: Uzavřená vinutá lana pro důlní šachty
- Část 8: Pramenná nosná a nosná tažná lana pro instalace lanovek navržených pro dopravu osob
- Část 9: Uzavřená vinutá nosná lana pro instalace lanovek navržených pro dopravu osob
- Část 10: Spirálová lana pro všeobecné konstrukční účely

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační orga-

nizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Úvod

Tento dokument je normou typu C, jak je stanoveno v EN ISO 12100.

Tato část evropské normy byla připravena na podporu ostatních částí této normy, které se zabývají zvláštními požadavky na ocelová drátěná lana pro použití ve specifických aplikacích.

Příslušné typy lan a rozsah pokrytých nebezpečí jsou uvedeny v předmětu tohoto dokumentu.

Tam, kde jsou ustanovení této normy typu C odlišná od těch, která jsou uvedena v normách typu A nebo B, mají ustanovení této normy typu C přednost před ustanoveními jiných norem, pro návody k používání a údržbu podle ustanovení této normy typu C.

1 Předmět normy

Tento dokument specifikuje typy informací pro používání a údržbu ocelových drátěných lan poskytovaných výrobcem lana, nebo které budou obsaženy v manuálu výrobce, který je přiložen ke stroji, dílu zařízení nebo instalaci, jejichž součástí jsou ocelová drátěná lana.

Významná nebezpečí specifikovaná v tomto dokumentu jsou uvedena v kapitole 4.

Pro ocelová drátěná lana vyhovující částem 8 a 9 používaných na lanových drahách navržených pro dopravu osob, jsou dodatečné informace pro používání a údržbu uvedeny v EN 12927.

Pro vázací prostředky z ocelových drátěných lan jsou specifické informace pro používání a údržbu uvedeny v EN 13414-2.

Tento dokument není použitelný pro ocelová drátěná lana vyrobená před datem publikace tohoto dokumentu CEN.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.